

Curso de Esperanto para Universidad

1. Presentación

La universidad (universitato) es una institución que, entre otras muchas consecuencias, genera niveles altos de estrés a sus miembros. Es difícil utilizar tiempo en leer documentos que no versen precisamente sobre el área de especialidad.

Has decidido aprender un idioma (lingvo) nuevo que, además, no se encuentra en el listado de opciones habituales, el esperanto (Esperanto). El hecho de que has decidido aprender Esperanto en la universitato, va a tener consecuencias muy interesantes. Será tu propia conclusión dentro de unos meses.

Precisamente porque no tenemos mucho tiempo, el apoyo documental al curso (kurso) va a ser muy sintético. Y algo exigente: somos gente de la universitato y, por tanto, podemos aprender esta nueva lingvo con algo de rapidez y efectividad.

Te doy entonces la bienvenida al curso de Esperanto en la Universitato de Sevilla.

Nos vamos a centrar en gramática (gramatiko). Pero aprovecharemos las oportunidades para entrar en Esperanto como algo más que una lingvo, es una comunidad potente internacional y digna de ser conocida, llena de historia y con una densa cultura propia.

Nuevas palabras: Esperanto, gramatiko, kurso, lingvo, universitato.

2. Gramatiko: fonética

La gramatiko consta de varias áreas. Vamos a abordar tres de ellas: fonética (fonetiko), morfología (morfologio) y sintaxis (sintaktiko). Entraremos también algo en el mundo de las expresiones hechas (frazologio). Y no vamos a evitar las controversias o discusiones lingüísticas, como es el caso del tratamiento del género sexual en la lingvo.

Vamos entonces a por la fonetiko.

Un fonema (fonemo) es una unidad de sonido (sono) del habla, que solemos dividir en vocales y consonantes. Fonemo es una abstracción, ya que la concreción de la sono depende de muchos aspectos, como por ejemplo qué sono precedió o viene inmediatamente después.

Cuando escribimos cada sono no está sobre el papel como fonemo sino como letra (litero). Una potente ventaja de la lingvo Esperanto es que cada litero cuenta con un solo fonemo y cada fonemo cuenta con un solo litero. Cuando aprendas cómo se pronuncia cada litero (es decir, qué fonemo le corresponde), podrás leer y escribir Esperanto perfectamente, aun sin saber qué estás haciendo.

Para conocer y practicar cada fonemo, te aconsejo entrar en esta página:

<https://personal.us.es/vmanzano/iloj/alfabeto.htm>

Juega con ella. Puedes asociar fonemo-litero, puedes escuchar cuatro voces diferentes. E incluso puedes examinarte, probar si reconocer qué litero se corresponde con la fonemo que suena al azar.

Esperanto y español estándar coinciden en:

a, b, d, e, f, i, k, l, m, n, o, p, s, t, u

En los siguientes casos, la fonemo existe en español (estándar o andaluz), pero no se utiliza esa litero:

- ŝ una sh como en las palabras gaditanas shosho (ŝoŝo) o pisha (piŝa)
- ĉ la ch española, como en chino (ĉino)
- h suena muy suave, como ocurre con muchas pronunciaciones en Andalucía (te quiero una *hartá*)
- ĥ se corresponde con la versión fuerte de j. Para pronunciar del mismo modo que la palabra española *ajo*, habría que escribir *aĥo*.
- ĝ se corresponde con la sono que pronunciamos con la litero *ll* o la litero *y*, depende de la palabra y, especialmente, de la persona. Para pronunciar la española *Llave* habría que escribir *ĝave*.

En los siguientes casos, Esperanto toma solo un sono de entre los posibles:

r como en *mora*, no como en *roto*.

g como en *gato*, no como en *gélido*.

Y, por último, en los siguientes casos la fonemo no existe en español:

c lo más parecido es ts, como en *tsunami* (que se escribiría *cunami*)

ĝ una mezcla de ĝ con s. En Argentina, mucha gente utiliza tal sono cuando en español estándar usamos ĝ. En peninsular: *ĝámame*; en argentino: *ĵámame*.

v una mezcla entre b y f. Se dice que era ese la sono de la litero v antiguamente

z imita el zumbido de una mosca, una s vibrante.

Nuevas palabras: fonemo, fonetiko, la, litero, morfologio, sintaktiko, sono.

3. Morfologio. 1: morfemas, acento y plural

La morfologio se ocupa de la formación de las palabras o de la comprensión analítica de las palabras. Un morfema (morfemo) es un conjunto de letras que constituyen una unidad con significado, aunque no sea un significado autónomo o suficiente y requiera de otro morfemo o de varios.

Morfemo

Un morfemo puede ser de varios tipos. El más básico es la raíz (radiko), que otorga el significado principal o de partida. Por ejemplo, la radiko *san* se refiere al concepto de salud.

Otro tipo de morfemo es gramatical (gramatika).

Un ejemplo de gramatika morfemo es la -o.

Representa *substantivo*. La gramatika morfemo -a representa un *adjetivo*. La gramatika morfemo -e, un *adverbio*. Así *sano* es *salud*, *sana* es *saludable* y *sane* es *de forma sana* o *saludablemente*. *Danko* es *agradecimiento*, *danka* es *agradecido* o *agradecida* y *danke* es *con agradecimiento* o *agradecidamente*.

Aquí tienes una tabla con ello:

Gramatika morfemo	Signifo	Ekzemplo
-o	substantivo	sano: salud; danko: agradecimiento
-a	adjetivo	sana: sano/a; danka: agradecido/a
-e	adverbio	sane: saludablemente; danke: con agradecimiento
-i	verbo - infinitivo	sani: gozar de salud; danki: agradecer
-as	verbo - presente	sanas: estoy con salud; dankas: agradezco
-is	verbo - pasado	sanis: estaba con salud; dankis: agradecí
-os	verbo - futuro	sanos: estaré con salud; dankos: agradeceré
-us	verbo - condicional	sanus: estaría con salud; dankus: agradecería
-u	verbo - imperativo	sanu: ten salud; danku: agradece

En el siguiente apartado vamos a dedicarnos a los verbos. De momento es importante saber que son invariables en género, número y persona: Yo sanas, Tú sanas, Él sanas, Ella sanas, Ello sanas...

Otro tipo de gramatika morfemo es la -n. Marca el objeto directo de una frase. Lo veremos más adelante. Es un elemento que no solo da mucha versatilidad al la lingvo sino que disminuye las confusiones y facilita que personas con diferentes hábitos lingüísticos se entiendan.

Por último, en el proceso de formación de palabras, tenemos la morfema afijo, que puede ser prefijo (se añade al inicio de la palabra) o sufijo (se añade al final). Son partículas que matizan o modifican el significado de la radiko. Por ejemplo, el prefijo mal- consigue que el resultado signifique lo contrario de la radiko. Si sana es sana o sano, malsana es el adjetivo enferma o enfermo. rapide es rápidamente; así que lentamente es malrapide. Así es fácil construir antónimos: basta con poner mal-primero.

Hay muchos sufijos en Esperanto. Por ejemplo -ul indica "individuo caracterizado por la radiko". Así malsanulo es persona enferma (un enfermo o una enferma). El sufijo -ej (recuerda: se pronuncia ei) indica lugar caracterizado por la radiko. Así que malsanulejo significa lugar donde se encuentran las personas que sufren alguna enfermedad, es decir, hospital. lernejo es escuela: lugar donde se aprende (lerni). Trinkejo es bar: lugar donde se bebe (trinki). Vendejo es tienda: lugar donde se vende (vendi) algo.

Acento

Todas las palabras en Esperanto son llanas, es decir tienen el acento o fuerza en la penúltima sílaba: [sa]no, [dan]ki, grama[tí]ko, ĉe[va]lo (caballo), kunme[ta]do (palabra formada por más de un radiko), etc.

Es fácil saber de qué sílaba se trata porque las sílabas son fáciles de reconocer: cada sílaba tiene una vocal. Cada vocal forma una sílaba. Las palabras kunmetado y gramatiko tienen 4 vocales, así que tienen 4 sílabas: kun-me-ta-do,

gra-ma-ti-ko. Hay que tener en cuenta que en Esperanto no existen oficialmente los diptongos, pero suenan igual. Los diptongos se forman en español por la confluencia de una vocal fuerte (a,e,o) y una débil (i,u). La palabra *agua* tiene tres vocales, pero solo dos sílabas: a-gua. En Esperanto no hay vocales débiles, pero sí dos consonantes que suenan igual que vocales. La vocal u tiene como semejante a la consonante ŭ, que suena igual. La vocal i, tiene como consonante la j, que suena igual. Pero al ser consonantes no forman sílabas:

[ta]-blo: mesa; [ta]-bloj (suena tábloi): mesas;
[eŭ]-ro: euro; ho-[di]-aŭ (suena jodíau): hoy;
[aj]-lo (suena áilo): ajo.

Plural

En español, el plural (pluralo) se consigue añadiendo una s (o -es, o invariable) al singular (singularo). En Esperanto la pluralo se obtiene siempre añadiendo la gramatika morfemo -j, que suena como la vocal i al la singularo. La pluralo no cambia el acento de la palabra (vorto), porque lo que añade es una consonante. [vor]to y [vor]toj, ĉe[va]lo y ĉe[va]loj, grama[tí]ko y grama[tí]koj... son vortoj que tienen el acento en la misma sílaba.

Ejercicio: repasa todas las Esperantaj vortoj que contiene este documento hasta llegar a esta página; y léelas en voz alta en singularo y en pluralo.

Nuevas palabras: -a, ajlo, ĉevalo, danki,-e, eŭro, gramatika, hodiaŭ,-j, kunmetado, lerni, mal-, morfemo,-o, pluralo, radiko, rapide, sano, singularo, trinki,-uj,-ul, vendi, vorto.

4. Morfología. 2: verbos, pronombres y la n final